

bobike®

bicycle safety seats



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EN. ASSEMBLY INSTRUCTIONS
Read the manual carefully for a correct and safe assembly. The image sequence follows the integral reading of the text.

NL. INSTRUCTIES
Lees de handleiding zorgvuldig voor een goede en veilige montage. Dit is een reeks afbeeldingen n, wil niet zeggen dat de volledige tekst niet gelezen hoeft te worden.

AR. تعليمات التركيب
اقرأ دليل نهاية لصحبة وأمانة تجميع. لا تفعل سلسلة الصور عن الحاجة إلى قراءة النص بالكامل.

BG. ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ
Прочетете внимателно ръководството за правилна и безопасна монтаж. Последователността на изображенията не заменя цялостното прочитане на текста.

CS. MONTÁŽNÍ POKYNY
Přečte si pečlivě manuál pro správnou a bezpečnou montáž. Pořadí obrázků neodpovídá celkové integritě textu.

DA. MONTERINGSFORSKELLERNE
Læs manualen omhyggeligt for korrekt og sikker montering. Billedsekvensen følger ikke den integrerede læsning af teksten.

DE. PRODUKT-MONTAGE
Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig für eine korrekte und sichere Montage. Trotz der nachfolgenden Bilderfolge, helfen wir Sie an, den zusammengehörigen Text vollständig zu lesen.

EL. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για τη σωστή και ασφαλή συναρμολόγηση. Η ακολουθία των εικόνων δεν αντιστοιχεί στη πλήρη ανάγνωση του κειμένου.

ES. INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO
Leer atentamente el manual para un montaje correcto y seguro. La sucesión de imágenes no es una lectura integral del texto.

ET. PAIGALDUSÜHEND
Ougeks ja turvaliseks paigaldamiseks lugege juhend hoolikalt läbi. Pildid ei vabasta kokkuvõetavalt lugeda teksti tervikuna.

FI. OHJEET
Lue käyttöohjeet huolellisesti tarkkaan ja turvallisesti kokoonpäästä varten. Kuvausjäritys ei kero kaikkia. Lue myös teksti.

FR. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU PRODUIT
Lire attentivement le manuel pour un assemblage correct et sûr. La séquence d'images ne représente pas la lecture intégrale du texte.

HR. UPUTE ZA
Pažljivo pročitajte priručnik za pravilnu i sigurnu montažu. Pregled niza slika nije zamjena za detaljno čitanje teksta.

HU. A FELTÉTELŐSSZABVÉNY
Olvasni el figyelmesen a használati útmutatót a helyes és biztonságos beszereléséhez. A képek megmutatása nem váltja ki az átfutott szövegét.

IT. ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO
Leggere con attenzione il manuale per montare il prodotto in modo corretto e sicuro. La sequenza di immagini non dispensa dalla lettura integrale del testo.

JP. 説明書
正しく安全に設置するため、取扱説明書をよく読んで下さい。画像を順番に見るだけでは不十分です。必ずすべての説明を熟読するようにしてください。

KO. 조립 지침서
올바르고 안전한하게 조립할 수 있도록 이 지침서를 주의 깊게 읽어 보십시오. 연속 영상의 순에 대한 지극히 해석을 제공하지 않습니다.

LT. GAMINIO SURINKIMO INSTRUKCIJOS
Atidomai perskaitykite instrukcijas, kad išvengsite nesaugių surinkimų. Paveikslėlių seka nerodo viso teksto.

LX. UZSTĀDĀNAS INSTRUKCIJAS
Pareizai un droši montējiet rūpīgi izlasiet instrukciju. Attēlu secība nesniedz visu tekstu.

NO. MONTERINGSANVISNINGER
Les denne brugsanvisningen nøje for rigtig og tryk montage. Billedsekvensen erstatter ikke en fuldstændig gennemlæsning af teksten.

PT. INSTRUÇÕES
Atenção! Leia atentamente o manual para um montagem correta e segura. A sequência de imagens não substitui a leitura integral do texto.

PL. INSTRUKCJA
Czytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem montażu. Kolejność obrazów nie zastępuje całościowego przeczytania tekstu.

RU. ИНСТРУКЦИЯ
Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед началом сборки. Последовательность изображений не заменяет целостного прочтения текста.



DU PRODUKTU I bezpeční zamožování. Objevení samých západů je zaručeno se z obalů produktu, nikdy nemiřte do nich.

INTEGRA
Integrar deste manual para uma correcta e segura montagem do produto. Este manual é fornecido em conjunto com o produto. Nunca mire os olhos para os produtos.

DE MONTARE A PRODUSULUI
Integrati acest manual pentru o montare corectă și sigură. Secvența de imagini nu trebuie să fie ignorată.

МОНТАЖ И БЕЗОПАСНОСТ
Интегрирайте това ръководство за правилна и безопасна сборка. Последователността на изображенията не трябва да се пренебрежава.

SK MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY

Za pravilno in varno sestavljanje, posamezno preberite navodila. Pojki ogleda slikavnih navodil obvezno preberite tudi besedilo.

SI ZVEZJ ZA MONTAŽO OBEJKA

Za pravilno in varno sestavljanje, posamezno preberite navodila. Pojki ogleda slikavnih navodil obvezno preberite tudi besedilo.

SR UPUŠTAVNO ZA MONTAŽU

Za pravilno in varno sestavljanje, posamezno preberite navodila. Redosled slika ne odobrava od izbratne slednje zabite.

SV PRODUKTMONTERINGSANVISNING

Läs noggrant igenom manualen för en korrekt och säker montering. Bildföljden ersätter inte en programföreläsning av instruktionerna.

TR KULLANDEANVISNINGAR

Öppna manualen för korrekt och säker monteringsanvisning. Bildföljden ersätter inte en programföreläsning av instruktionerna.

TR ÜRÜN MONTAJINA KULLANICI TALIMNAMESİ

Doğru ve güvenli bir montaj için lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyunuz. Resim sıralaması ekranın metin bölümünü oluşturmamaktadır.

UK ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

Лягоду при читанні інструкції. Це забезпечить правильність зборки та безпеку при подальшому використанні. Підсвоєність послідовності зображень не вказана на певному місці.

ZH 装配指示

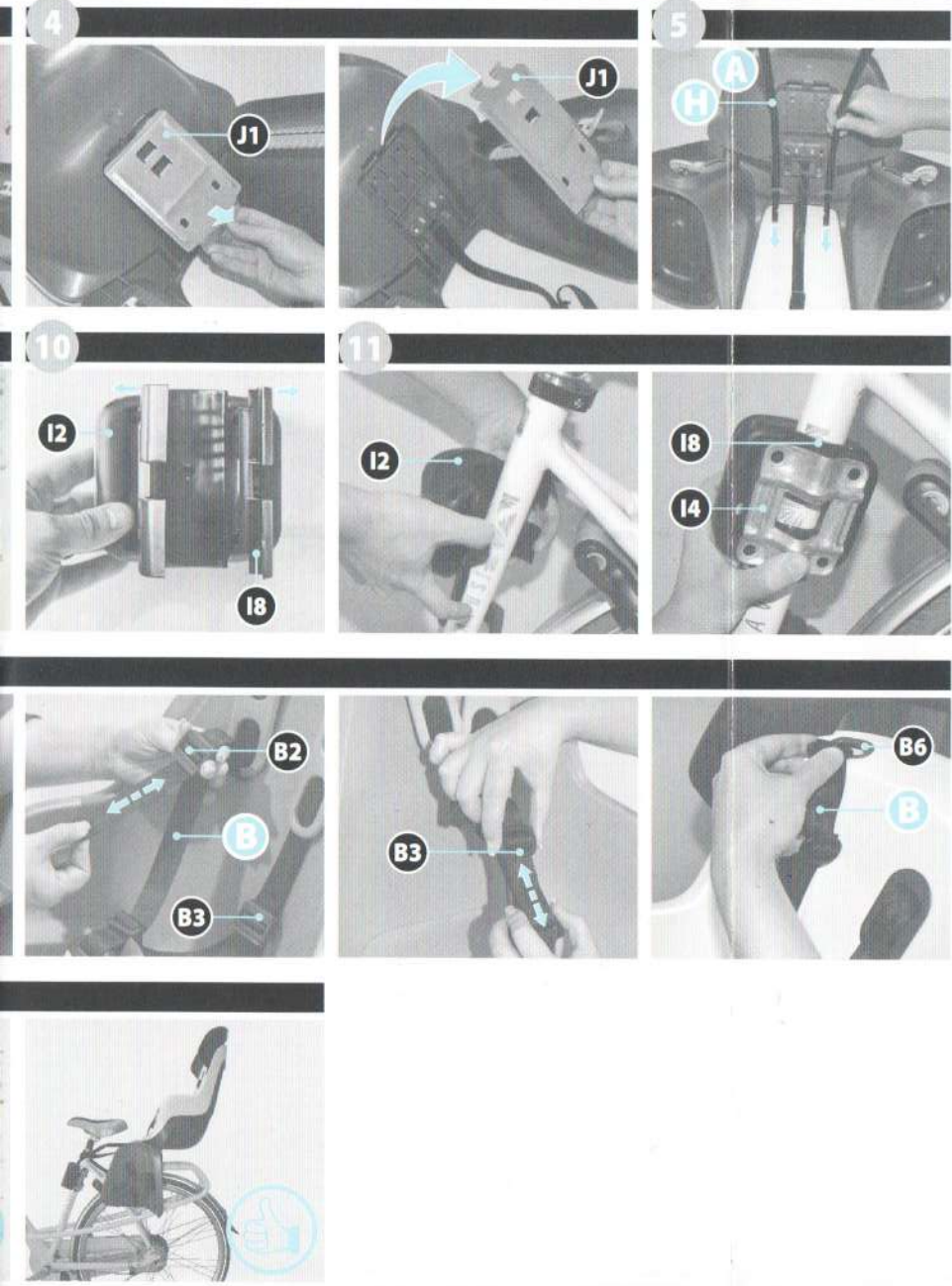
請仔細閱讀安裝手冊以確保正確、安裝使用。圖像序列無依據英文順序與安裝當地分配。

BOBIKE GO FRAMES

HOW TO REMOVE YOUR SEAT

- 01. 如何拆卸您的自行車
- 02. 如何拆卸您的自行車
- 03. 如何拆卸您的自行車
- 04. 如何拆卸您的自行車
- 05. 如何拆卸您的自行車
- 06. 如何拆卸您的自行車
- 07. 如何拆卸您的自行車
- 08. 如何拆卸您的自行車
- 09. 如何拆卸您的自行車
- 10. 如何拆卸您的自行車
- 11. 如何拆卸您的自行車
- 12. 如何拆卸您的自行車
- 13. 如何拆卸您的自行車
- 14. 如何拆卸您的自行車
- 15. 如何拆卸您的自行車
- 16. 如何拆卸您的自行車
- 17. 如何拆卸您的自行車
- 18. 如何拆卸您的自行車
- 19. 如何拆卸您的自行車
- 20. 如何拆卸您的自行車
- 21. 如何拆卸您的自行車
- 22. 如何拆卸您的自行車
- 23. 如何拆卸您的自行車
- 24. 如何拆卸您的自行車
- 25. 如何拆卸您的自行車
- 26. 如何拆卸您的自行車
- 27. 如何拆卸您的自行車
- 28. 如何拆卸您的自行車
- 29. 如何拆卸您的自行車
- 30. 如何拆卸您的自行車
- 31. 如何拆卸您的自行車
- 32. 如何拆卸您的自行車
- 33. 如何拆卸您的自行車
- 34. 如何拆卸您的自行車
- 35. 如何拆卸您的自行車
- 36. 如何拆卸您的自行車
- 37. 如何拆卸您的自行車
- 38. 如何拆卸您的自行車
- 39. 如何拆卸您的自行車
- 40. 如何拆卸您的自行車
- 41. 如何拆卸您的自行車
- 42. 如何拆卸您的自行車
- 43. 如何拆卸您的自行車
- 44. 如何拆卸您的自行車
- 45. 如何拆卸您的自行車
- 46. 如何拆卸您的自行車
- 47. 如何拆卸您的自行車
- 48. 如何拆卸您的自行車
- 49. 如何拆卸您的自行車
- 50. 如何拆卸您的自行車

- 01. 如何拆卸您的自行車
- 02. 如何拆卸您的自行車
- 03. 如何拆卸您的自行車
- 04. 如何拆卸您的自行車
- 05. 如何拆卸您的自行車
- 06. 如何拆卸您的自行車
- 07. 如何拆卸您的自行車
- 08. 如何拆卸您的自行車
- 09. 如何拆卸您的自行車
- 10. 如何拆卸您的自行車
- 11. 如何拆卸您的自行車
- 12. 如何拆卸您的自行車
- 13. 如何拆卸您的自行車
- 14. 如何拆卸您的自行車
- 15. 如何拆卸您的自行車
- 16. 如何拆卸您的自行車
- 17. 如何拆卸您的自行車
- 18. 如何拆卸您的自行車
- 19. 如何拆卸您的自行車
- 20. 如何拆卸您的自行車
- 21. 如何拆卸您的自行車
- 22. 如何拆卸您的自行車
- 23. 如何拆卸您的自行車
- 24. 如何拆卸您的自行車
- 25. 如何拆卸您的自行車
- 26. 如何拆卸您的自行車
- 27. 如何拆卸您的自行車
- 28. 如何拆卸您的自行車
- 29. 如何拆卸您的自行車
- 30. 如何拆卸您的自行車
- 31. 如何拆卸您的自行車
- 32. 如何拆卸您的自行車
- 33. 如何拆卸您的自行車
- 34. 如何拆卸您的自行車
- 35. 如何拆卸您的自行車
- 36. 如何拆卸您的自行車
- 37. 如何拆卸您的自行車
- 38. 如何拆卸您的自行車
- 39. 如何拆卸您的自行車
- 40. 如何拆卸您的自行車
- 41. 如何拆卸您的自行車
- 42. 如何拆卸您的自行車
- 43. 如何拆卸您的自行車
- 44. 如何拆卸您的自行車
- 45. 如何拆卸您的自行車
- 46. 如何拆卸您的自行車
- 47. 如何拆卸您的自行車
- 48. 如何拆卸您的自行車
- 49. 如何拆卸您的自行車
- 50. 如何拆卸您的自行車



EN. TABLE OF CONTENTS		DE. TABLE OF CONTENTS	
REAR CHILD SEAT FOR BICYCLE - FRAME MOUNTING SYSTEM	4	FAHRRADKINDERSTUHL - FÜR RAHMENMONTAGE	25
TECHNICAL FEATURES	4	TECHNISCHE MERKMALE	26
TABLE OF CONTENTS OF PRODUCT	4	PRODUKTVERZEICHNIS	26
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	4	MONTAGEANLEITUNG	26
HOW TO REMOVE YOUR BICYCLE SEAT	6	KINDERSTUHL ABNEHMEN	28
INSTRUCTIONS FOR USE	6	GEBRAUCHSANLEITUNG	28
SAFETY INSTRUCTIONS	7	SICHERHEITSHINWEISE	28
MAINTENANCE	7	WARTUNG	29
WARRANTY	7	GARANTIE	29

NL. INHOUDSOPGAVE		EL. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ	
FIETSZITJE VOOR ACHTEROP DE FIETS - FRAME BEVESTIGING	7	ΠΙΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΟΡΦΟ ΓΙΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ - ΒΑΣΗ ΣΚΕΛΕΤΟΥ	29
TECHNISCHE KENMERKEN	8	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	30
PRODUCTVERZEICHT	8	ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	30
MONTAGE-INSTRUCTIES	8	ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ	30
HOE UW FIETSEZITJE TE VERWIJDEREN	9	ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΣΑΣ	32
GEBRUIKSAANWIJZING	10	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	32
VEILIGHEIDINSTRUCTIES	10	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	33
ONDERHOUD	10	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	33
GARANTIE	11	ΕΓΓΥΗΣΗ	33

AR. فهرس المحتويات		ES. INDICE	
معدات أطفال خلف الدراجة - نظام تركيب الاطراف	11	PORTABEILE TRASERO PARA BICICLETA - FIJACION AL CUADRO	34
الخصائص الفنية	11	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	34
جدول محتويات المنتج	13	COMPONENTES DEL PRODUCTO	34
تعليمات التجميع	13	INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO	35
كيفية فك معدات الدراجة	12	CÓMO QUITAR LA SILLA TRASERA	36
تعليمات الاستخدام	12	INSTRUCCIONES DE USO	36
تعليمات السلامة	14	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	37
الصيانة	14	MANTENIMIENTO	37
مطالبات الضمان	14	GARANTÍA	37

BG. Съдържание		ET. SISUKORD	
Задна детска седалка за велосипед - система за монтиране на рамката	14	LASTEISTE JALGRAATIALE - RAAMIKINNITUSEGA	38
Технически характеристики	14	TEHNILISED OMADUSED	38
Съдържание на продукта	15	TOOTEOSADE NIMEKIRI	38
Инструкции за монтаж	15	PAIGALDUSTUHEND	38
Как да свалите седалката за велосипед	16	KUIDAS JALGRAATA LAPSEISTET EEMALDADA	40
Инструкции за употреба	17	KASUTUSJUHISED	40
Инструкции за безопасност	17	OHUTUSJUHISED	40
Поддръжка	18	HOOLDUS	40
Гаранция	18	GARRANTII	41

CS. OBSAH		FI. SISÄLLYSLUETTELO	
ZADNÍ DĚTSKÁ CYKLOSEDAČKA - DRŽÁK SEDAČKY NA RÁM	18	LASTENKILJETUSIJUN POLKUPÖÖRANTAACE - RUMOKINNITYS	41
ZADNÍ DĚTSKÁ CYKLOSEDAČKA - DRŽÁK NA NOSIČ	18	TEKNISET ERITYSIETIEDOT	41
OBSAH BALENÍ	19	TUOVELUETTELO	42
MONTÁŽ SEDAČKY	19	OHJEET	42
JAK VYJMOUT SEDLO JÍZDNÍHO KOLA	20	LASTENISTYIMEN IRROTTAMINEN	43
POKYNY PRO POUŽITÍ	20	KÄYTTÖOHJEET	43
BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE	21	TURVALLISUUSOHJEET	44
ODRŽBA	21	HUOLTO	44
ZÁRUKA	21	TAKUU	44

DA. INNHOLDSFORTEGNELSE		FR. TABLE DES MATIÈRES	
BARNESITTEL TIL CYKEL - MONTERES PÅ CYKLENS STEL	22	SIÈGE VÉLO ENFANT - FIXATION AU CADRE	45
TEKNIŠKE SPECIFIKATIONER	22	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	45
OVERSIGT OVER PRODUKTET	22	INDEX DU PRODUIT	45
INDHOLDSFORTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING	23	INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU PRODUIT	45
SÅDAN FJERNER DU DIT CYKELSEDE	24	COMMENT RETIRER VOTRE SIÈGE DE VÉLO	47
BRUGSANVISNING	24	MODE D'EMPLOI	47
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	25	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	48
VEDLIGEHOLDELSE	25	ENTRETIEN	48
GARANTI	25	GARANTIE	48

